



普通高等学校人文社会科学重点研究基地

KEY RESEARCH INSTITUTE OF HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES IN UNIVERSITY

工作简报

2007 年

第一期

(总第二十五期)

广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学研究

2007 年 3 月

目 录

1. 中心要闻
2. 重大项目进展情况
3. 学术讲座
4. 学术交流
5. 科研成果
6. 人才培养
7. 《现代外语》2007 年第 2 期目录
8. 学术会议信息

主送：教育部社政司

抄送：广东省教育厅 科研处

广州市白云大道北 2 号 广东外语外贸大学 510420 Postcode: 510420 Phone: +86 20-36207201

No.2 Baiyun Dadao North, Guangdong, China

Fax: +86 20-36209276 Email: gpshd@mail.gdufs.edu.cn

一、中心要闻

1、中心三研究员获广东省哲学社会科学优秀成果奖

5月14日，广东省哲学社会科学优秀成果奖励大会在广州珠江宾馆中心会堂隆重举行，表彰2004-2005年度广东省哲学社会科学优秀成果。广东省哲学社会科学优秀成果奖是省委、省政府设立的广东省哲学社会科学界的最高奖项。在本次表彰会上，中心研究员钱冠连教授、亓鲁霞教授、徐海博士榜上有名。钱冠连教授的《语言：人类最后的家园——人类基本生存状态的哲学与语用学研究》荣获著作类一等奖；亓鲁霞教授的《Stakeholders' Conflicting Aims Undermine the Washback Function of a High-stakes Test》荣获论文类一等奖；徐海博士的《Treatment of Deictic Expressions in Example Sentences in English Learners' Dictionaries》荣获论文类三等奖。据了解，这是我校历史上取得的最佳成果。其中，钱冠连教授的著作于广州珠江宾馆中心会堂展示；亓鲁霞教授的论文成为入选一等奖仅两篇英语论文的其中一篇。

2、郑立华教授荣获“第二届广东省高等学校教学名师奖”

根据教育厅《关于表彰第二届广东省高等学校教学名师奖获得者的决定》(粤教高[2007]53号)文件的通知，我中心研究员郑立华教授荣获第二届广东省高等学校教学名师奖。评选表彰高等学校教学名师奖，建立国家、省、校三级高等学校教学名师奖评选表彰机制，是全面贯彻落实科学发展观，切实把高等教育重点放在提高质量上的重要举措，也是“高等学校本科教学质量与教学改革工程”的一项重要内容，将由原来三年评选表彰一次改为每年评选，以此来表彰和奖励在教学和人才培养领域做出突出贡献的教师。

3、郑立华教授喜获2006年度政府特殊津贴

近日获悉，中心研究员郑立华教授经国务院批准享受2006年度政府特殊津贴。政府特殊津贴是为了鼓励学术造诣高深，长期工作在教育、教学工作第一线，对社会发展和学科建设做出突出贡献的专家学者。我校目前有徐真华教授等8位在职教师和黄建华教授等38位退休教师享受政府特殊津贴。

4、王初明应邀参加“《外语教学与研究》创刊五十周年纪念座谈会暨首届外语教学与研究专家论坛”

2007年6月2日，中心主任王初明教授应邀参加在北京外国语大学举行的“《外语教学与研究》创刊五十周年纪念座谈会暨首届外语教学与研究专家论坛”。会议由《外语教学与研究》主办，外语教学与研究出版社协办，主题为“语言本体研究与外语教学”。

二、重大项目进展情况

1、刘建达教授主持的“不确定判断理论与外语策略行为研究”

我们的项目《不确定判断理论与外语策略行为研究》自 2005 年 6 月份立项以来，项目组成员都在积极准备。目前进展顺利。各成员负责的项目都进入最后的论文撰写阶段。桂诗春教授已发表一篇论文，目前正在撰写另一篇论文。亓鲁霞老师负责成段改错的研究，此论文的初稿已于 2006 年 12 月 8—9 日在广东外语外贸大学召开的语言测试国际研讨会上宣读。刘建达指导的学生硕士论文“完型填空测试中的不确定性”已完成，通过了论文答辩。

迄今，已发表或即将发表的论文包括：

1. 刘建达，2006，Assessing EFL Learners' interlanguage pragmatic knowledge. *RELT (Reflections on English Language Teaching, National University of Singapore)*. Vol. 5, No. 2.
2. 刘建达，中国英语学习者语用能力的测试，《外语教学与研究》，2006 年第 4 期。
3. 刘建达，中介语语用能力：定义、教学、与测试，《江西师范大学学报》，2006 年第 2 期。
4. 刘建达，Developing a pragmatics test for Chinese EFL learners, *Language Testing*, 2007 年第 3 期。
5. 刘建达，语用测试中中外老师评卷对比研究，《现代外语》，即将发表。
6. 桂诗春，不确定性判断和英语学生的虚化动词习得，《外语教学与研究》，2007 年第 1 期。

已经完成撰写的论文：

7. 亓鲁霞，高考成段改错研究，且在澳大利亚墨尔本举行的第 28 届国际语言测试大会上宣读。
8. 刘建达，做事测试信度和效度的 Rasch 模型分析，已完成，待发表。
9. 刘建达，语用能力测试中的评卷人效应研究，已完成，待发表。
10. 刘建达，外语语用能力测试，已完成，待发表。
11. 李雪莲，完形填空测试中的不确定，已完成。

正在撰写的论文：

12. 刘建达，语用能力评分规则的验证。

总之，此项目进展顺利，预计 2008 年上半年可以申请结题。

2、冉永平教授主持的“词汇语用学——英、汉语言中词汇使用与理解”

成果类型：系列论文及专著

使用部门：语言研究者及语言教学工作者

课题内容：由四个子课题构成：

- (1) 词汇的语义学分析；
- (2) 词汇的语用语言分析；
- (3) 词汇的社交语用分析；
- (4) 词汇的语用-认知分析。

一、项目进展情况

- (1) 已完成课题整体计划和子课题计划；
- (2) 已完成课题所需要的大部分语料收集；

(3) 已完成第一、第二和第三子课题的大部分内容写作;

(4) 第四子课题的整体构架已完成。

二、阶段性成果

A. 已发表论文

1. 冉永平, “言语交际中‘吧’的语用功能及其语境顺应性特征”, 《现代外语》, 2004 年第 4 期。
2. 冉永平, “当代语用学的发展趋势”, 《现代外语》, 2005 年第 4 期。
3. 冉永平, “词汇语用学及语用充实”, 《外语教学与研究》, 2005 年第 5 期。
4. 冉永平, “Contextual Enrichment of Lexical Units in Utterance Interpretation”, Intercultural Pragmatics, 2006 年第 2 期。已被 abstracting/indexing services: Linguistics and Language Behavior Abstracts; MLA International Bibliography 收录。
5. 冉永平, “翻译中的信息空缺、语境补缺及语用充实”, 《外国语》, 2006 年第 6 期。
6. 席建国、陆莺, “英汉对比标记语意义研究”, 《西安外国语学院学报》, 2006 年第 4 期。
7. 杨文秀, “On Pragmatic Information in Learners' Dictionaries”, International Journal of Lexicography, 2007 年第 2 期。

B. 已完成, 待刊发论文

1. 冉永平, “指示词语选择的语用视点、语用移情与离情功能”, 《外语教学与研究》, 已接受, 待刊发。
2. 冉永平, “论话语中词汇信息的松散性及其语用充实”, 已完成, 待刊发。
3. 冉永平, “自我充实言语行为及其语用理据”, 已完成, 待刊发。
4. 张新红、姜琳琳, “论法律翻译中的语用充实”, 已完成, 待刊发。
5. 席建国、陈黎峰, “插入式语气标记语的语用功能”, 已完成, 待刊发。
6. 席建国, “语用标记语功能探析”, 已完成, 待刊发。
7. 杨文秀, “学习词典中的语用标记语”, 已完成, 待刊发。

3、徐海、何家宁博士主持的“基于实证研究的英语学习型词典模式的构建”

(一) 项目进展情况

- (1) 已完成课题整体构架设计, 并起草子课题研究计划;
- (2) 整理子课题一的研评材料;
- (3) 设计子课题二的调查问卷;
- (4) 研读相关语言学理论书籍, 为子课题三的开展收集有用资料;
- (5) 开始撰写子课题四的部分内容。

(二) 阶段性成果:

(1) 已发表的阶段性成果:

源可乐, “论跨文化语用失误及词典对策”, 《广东外语外贸大学学报》2007 年第 2 期

张宏、章宜华, “英语学习词典中概念外壳名词从句信息处理的对比研究”, 《外语研究》

(2) 已完成, 待刊发系列论文

徐海, “英汉学习型词典双宾构式呈现模式的效果研究”, 《现代外语》2007 年第 3 期

徐海, “塞缪尔·约翰逊词典编纂思想探析”, 《学术研究》, 待刊发

徐海, “语料库技术的发展与现代英语词典的编纂”, 《辞书研究》, 待刊发

4、杜金榜教授主持的“基于语料库的法律语篇信息分布与语言实现研究”

按照研究计划，顺利开展各项工作，并在近期取得了一定的成果，主要有：

- 1、进行系列的调研工作，收集并充实法律语料库的语料。对现有的语料进行初步的处理，如对信息点及信息结构进行标注。
- 2、收集与语篇信息研究相关的文献资料，并进行相关具体研究的理论准备。我们所收集的涉及语篇信息的理论包括功能语言学、认知语言学、语篇分析、信息论等。同时我们对国内外语料库语学研究进行系统的梳理。
- 3、制订各个子课题的研究计划，开展各项研究工作。项目组各个成员都根据课题设计的要求提出各自的具体研究内容，并制订了研究计划。各项研究工作俱已全面展开。
- 4、开展学术交流活动，邀请国外专家讲学。项目组成员之间建立不定期的互动机制，通过各种非正式的讨论会解决研究中存在的各种问题，同时我们也邀请专家（如5月14日邀请Tiersma教授讲学）就一些重大问题进行研讨。
- 5、定期召开项目组工作会议，汇报工作进展情况，协调各方面的研究工作，确保项目组各项工作顺利开展。主要的会议有：

会议时间	会议主题	主持人	地点	出席人员
2007-3-27	语料标注	杜金榜教授	2-318	项目组成员
2007-4-19	信息分类	杜金榜教授	2-318	项目组成员
2007-5-14	司法话语研究	杜金榜教授	2-318	项目组成员
2007-6-5	项目进展报告会	杜金榜教授	2-318	项目组成员

6、取得初步的研究成果：

1. 杜金榜，法律语篇树状信息结构研究（单独）2007年2月《现代外语》2007年第1期
2. 杜金榜，专业学生高级英语习作语篇信息特点研究（单独）2007年6月 待发
3. 杜金榜，法律语篇隐性说服研究（单独）2007年6月 待发
4. 杜金榜，试论语篇分析的理论与方法（单独）2007年6月 待发
5. 袁传有，警察讯问中的人际意义：评价理论之“介入系统”视角（单独）《现代外语》 待发
6. 钟彩顺，话语信息研究综述（单独） 待发

5、何晓炜教授主持的“英、汉句法结构对比研究”

近期，课题负责人及课题组成员主要围绕以上问题，进行了下列研究工作。

1. 双宾语结构中“传递”的研究

前一个阶段，我们从双宾语结构（以下简称DOC）中两个宾语的结构关系和语义关系入手，研究得出的结论是，DOC所表达的最基本的意义为“传递”，而“拥有”或“失去”不是“传递”的必然。近期，我们对DOC中的“传递”的性质及传递的方向性进行了研究。我们从观察双宾语动词入手，在英语中，可以进入这一句式的动词类别有限。主要有给予类动词、教类动词、制作类动词等。和英语相比，汉语中可以进入DOC的动词的情况要复杂得多。汉语学界对DOC的研究多是注重这一句式的表现形式，大多是从动词的类别来描写这一句式。例如，赵元任（1968）将双宾动词分为给予类、取得类、教类和借类四类。朱德熙（1979）将进入双及物结构的动词分为给予类、取得类和制作类三类。前两类可进入DOC，第三类只能进入与格结构。有的研究者还根据动词类别或DOC中两个宾语的语义特征，将DOC分为更多的类别。研究发现，很多双及物动词本身并不能完全决定传递是否成功及传递的方向。因此，我们认为DOC的传递意义是由双宾语结构本身所决定的。

既然 DOC 传递意义是由这个结构本身所决定的，我们需要解释的问题是：1) 这个结构中的什么成分使这个结构具有了此传递意义？2) 是什么成分造成了英汉 DOC 间的以上差异？我们认为，在 DOC 中存在一个功能语类，我们暂且将它称为 G。G 是 DOC 所独有的，是 DOC 表达传递意义的成分，也是造成英汉 DOC 差异的成分。在汉语中，G 的值可以为正，也可以为负。为正时，间接宾语（以下简称 IO）的题元角色为目标，所构成的结构为右向 DOC；为负时 IO 的题元角色为来源，所构成的结构为左向 DOC。在英语中，G 的值只能为正，IO 的题元角色为目标，所构成的结构为右向 DOC。在汉语的 DOC 中，G 可以为一个没有语音表现形式的空成分 G⁺和 G⁻，也可以为语音表现的词素“给”和“走”。在英语 DOC 中只有一个没有语音表现形式的空成分 G⁺。利用以上理论假设，我们成功地论证了英汉 DOC 的生成过程及英汉 DOC 的结构差异。

2. 分离式领有名词与隶属名词之间的句法和语义关系研究

根据本课题评审专家的建议，我们对名词短语的研究不限于双及物结构。结合双宾语结构，我们对分离式领有名词与隶属名词之间的句法和语义关系研究进行了研究。所完成的论文“论分离式领有名词与隶属名词之间的句法和语义关系研究”发表在《现代外语》2007 年第 1 期上（p19--p29）。该文的主要内容如下：

关于汉语被动句和非宾格句中的分离式领有名词和隶属名词，传统的观点——“领有名词提升说”——在解释移位、格指派、约束关系、论旨角色等问题时存在不足。“‘经受者’名词外合并说”不仅能够克服或避免“提升说”的不足，而且扩大了解释范围，对部分汉语主谓谓语句和双宾句提供了解释。“外合并说”主要基于：语法化导致的“被”字句的类型差异、“‘经受义’轻动词假设”和“经受者”论元的不同句法实现方式。本文的结论是，所谓“提升了的领有名词”应该是“外合并的‘经受者’名词”。

研究证明，在双宾语结构中，“经受者”名词的句法实现形式可以是间接宾语，经受义轻动词允准与格“经受者”，即间接宾语的论元（p26）。另外，在与格结构中，“经受者”还可以以间接格（Oblique Case）形式出现，即出现在与格结构的介词宾语位置（p27）。

6、钱冠连教授主持的“(西)语言哲学与现代语言研究”

本项目的研究都在按计划顺利进行，07 年 4-6 月份的主要研究成果包括：

- 1、刘利民，惠施“历物十事”的语言哲学新探，四川大学学报(哲学社会科学版),2007/2;
- 2、王爱华的博士论文“明达语言维度观及其哲学关照”(本项目子课题之一)顺利通过答辩。

7、进入结项的教育部重大项目

(1) 郑立华教授主持的重大项目“社会语言学研究：ISO9000 质量体系中的书面语使用”结项材料已上报教育部；

(2) 曾用强教授主持的重大项目“机助语言测试研究”结项材料已上报教育部；

(3) 温宾利教授主持的重大项目“英汉句法对比研究：关系结构的推导及诠释”结项材料已

(4) 报教育部；

(5) 董燕萍教授主持的重大项目“二语词汇表征和发展模式”结项材料已上报教育部；

(6) 章宜华教授、黄建华教授主持的重大项目“基于微观数据结构的双语词典生成系统”结项材料已上报教育部。

三、学术讲座

学术讲座一：

2007年4月5日,外国语言学及应用语言学研究 中心邀请美国 Carnegie Mellon University 心理学 Brian MacWhinney 教授前来进行一场题为 “The Emergence of Grammar from Perspective” 的讲座。

Brian MacWhinney 简介：

Brian MacWhinney 教授, 美国卡奈基·麦隆大学 (Carnegie Mellon University) 的心理学教授、1974 年在加利福尼亚大学 (University of California) 伯克利分校获得博士学位。研究兴趣涉及儿童语言习得, 第二语言习得。80 年代初, 建立起了世界上最大的儿童语料库 (Childes), 被全世界 46 个国家的 800 多个研究人员的使用和重视。80 年代后期, 他提出了跨语言认知处理的 the Competition Model。90 年代初以来, 致力于第一语言与第二语言习得的计算机模拟。近期, 正在运用 ERP 和 fMRI 等先进技术, 对 6-12 岁的儿童句子处理能力进行研究。近期作品包括:

- * MacWhinney, B., (ed.), (1998). The emergence of language. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
- * MacWhinney, B., Leinbach, J., Tarban, R. and McDonald, J. (1989). Language Learning: Cues or rules? Journal of Memory and Language, 28, 255-288.
- * MacWhinney, B. and Bates, E. (1989). The Crosslinguistic Study of Sentence Processing. New York: Cambridge University Press.

讲座摘要：

Humans demonstrate a remarkable ability to take other people's perspectives. When we watch movies, we find ourselves identifying with the actors, sensing their joys, hopes, fears, and sorrows. This system of perspective taking relies on neural processes that support body image matching, localization, empathy, and perspective tracking. Together, these mechanisms allow us to use language to update our shared mental models of the world. To do this effectively, language provides a series of cues to facilitate the construction and shifting of perspectives. These cues include a wide variety of constructions from reflexive pronouns and discourse adverbs to relative clause structures. Many of the traditional results of psycholinguistic research, such as the processing of competitive attachments and sentential ambiguities, can be reinterpreted within this new theory of perspective shifting. Within this context, we can see grammar as arising diachronically from the function of tracking perspectives during conversational interactions.

学术讲座二：

5 月 14 日, 国际法律语言学家协会 (IAFL) 主席 Peter M. Tiersma 教授应邀在第六教学楼为我校师生做了一场题为 “美国庭审中的语言” 的专题演讲。中心研究员杜金榜教授主持, 并对 Tiersma 教授的到来表示热烈的欢迎。校内外 100 多名师生和专家学者参加了此次讲座。

Peter M. Tiersma 简介:

Peter Tiersma is Professor of Law and Joseph Scott Fellow at Loyola Law School in Los Angeles. He was born in the Netherlands, immigrated with his parents to the United States at five years of age, and grew up on a dairy farm in California's Central Valley. Following graduation from Stanford University, he received a Ph.D. in linguistics from the University of California, San Diego. Subsequently, he obtained a J.D. from Boalt Hall School of Law at the University of California in Berkeley. He clerked for Justice Stanley Mosk of the California Supreme Court, worked in private practice for three years, and has been teaching at Loyola Law School since 1990. Tiersma is the author of the books *Frisian Reference Grammar* (Fryske Akademy, 1999), *Legal Language* (University of Chicago Press, 1999), and *Speaking of Crime: The Language of Criminal Justice* (with Lawrence Solan, University of Chicago Press, 2005), as well as several articles dealing with language and law. He is a member of the California Judicial Council Task Force on Jury Instructions. Further information is available at www.Tiersma.com.

讲座摘要:

An American trial involves both oral and written language, as well ordinary language (usually by the parties and witnesses) and legal language (by the lawyers and judges). The use of these different varieties of language makes the courtroom a very interesting focus of study.

In this presentation I will discuss three major areas in which language plays an important role, or creates issues that need to be resolved, in the context of American criminal trials. We will first examine questioning of witnesses, which involves a heavily controlled series of question-and-answer sequences that is quite unusual for the average witness, who is typically more used to relating events as a narrative. Next we will discuss linguistic strategies used by lawyers to persuade the jury, drawing on examples from the criminal trial of O.J. Simpson. The final topic will be jury instructions, which refers to the process by which the judge, at the end of a trial, explains the law to the jurors. Here the problem is that the law is originally expressed in legal language, and traditionally judges have found it difficult to explain the law to jurors in ordinary language. We will examine California's new jury instructions, which were written in language that jurors can more easily understand. Although it is not easy to translate legal concepts into ordinary language, it is essential to do so if we are to have any confidence in the jury system.

学术讲座三:

5月31日, 陈嘉映教授应外国语言学及应用语言学研究中心邀请为我校师生举行一场题为“谈谈 Linguistic Turn”的学术讲座。

陈嘉映简介:

陈嘉映教授 1977 年考入北京大学西语系德语专业, 1978 年 5 月考上外哲所研究生, 81 年毕业后留校任教。1983 年 11 月赴美国宾西法尼亚州立大学攻读博士学位, 90 年以《论名称》一文获博士学位, 其后赴欧洲工作一年, 1993 年 5 月回国, 重返北大任教, 2003 年后调往华东师大哲学系。主要译著有《存在与时间》,《哲学研究》、《哲学中的语言学》, 专著有《海德格尔哲学概论》,《语言哲学》,《哲学 科学 常识》等, 是我国当代最重要的几位哲学家之一。

讲座摘要：

陈嘉映教授在两个小时的讲座中，为我们系统地介绍了发生在19世纪末20世纪初的“语言转向”的宏大背景和哲学意义。他首先考察了“知识”一词的意义，区分了理性知识和经验知识、分析知识和综合知识、必然知识和偶然知识、语义知识和事实知识，然后从这一区分入手，上溯到古希腊哲学、休谟哲学和康德哲学，认为西方哲学家一直以来追求的是一种必然知识（episteme）。但是，不同时期的哲学家对必然知识（如“2+2=4”、“爸爸是男的”等）从何而来有不同的解释：古希腊哲学家认为必然知识源于外部世界的永恒对象，休谟对此（特别是因果性）表示了怀疑，而康德则在休谟的基础上宣称没有什么必然的知识，如果有的话，也应该是基于主体的认知形式，从而使心理主义大行其道，但是这样一来，必然知识也就失去了客观基础。“语言转向”正是在反心理主义的背景下产生的，而且出现了两个传统，一为分析传统，一为现象学-阐释学传统，两个传统都发生了“语言转向”。在分析传统方面，弗雷格认为，必然知识包含在概念与概念的关系之中，我们之所以说“爸爸是男的”是必然知识，是因为“男的”已经包含在“爸爸”这一概念当中，这样，我们就可以从对主体的认知形式的考察转向对概念语词的考察，概念关系是主体间性的，可以作为必然知识的坚实基础。弗雷格把世界一分为三，这包括客观世界（事物世界）、主体世界（心灵世界）和柏拉图世界（概念世界），维特根斯坦在《哲学研究》和《论数学的基础》中分别对这三个世界进行了“治疗式”的考察。如果说认识论转向始于休谟成于康德的话，那么，语言转向则始于弗雷格成于维特根斯坦。在现象学-阐释学传统方面，语言转向则始于胡塞尔成于海的歌尔。最后，陈教授简要地论述了“语言转向”的哲学意义。

学术讲座四：

本季度“桂诗春教授月月谈”系列讲座共举行两场，分别是4月18日的“和研究生谈研究”以及6月7日的“信息与语言”。

桂诗春简介：

桂诗春教授，外国语言学及应用语言学研究中国中心博士研究生导师。1955年毕业于广州中山大学外国语言文学系英语专业，后留校任教，1970年调入原广州外国语学院，1984年任广州外国语学院院长；1979年1991年先后被选为广东省第五、六、七届人民代表大会代表；1984年至今为中国外语教学研究会副会长；1985年至1996年任国务院第二、三届学位委员会学科评议组成员；1987年至今被选为广东外语学会会长。其代表著作有：《中国学生学习英语的心理语言研究》（1995年获广东省高教厅所颁发的人文社会科学二等奖）、《中国学生英语学习心理》（1996年获国家教委人文科学与社会科学优秀成果二等奖、国家社科基金优秀成果三等奖）、《新编心理语言学》、《语言学方法论》（与宁春岩合著）（广东省社联优秀成果二等奖、2003年教育部人文科学与社会科学优秀成果二等奖）、70—80年代的主要论文20篇，已结集为《应用语言学与英语教学》；80—90年代的主要论文23篇，已结集为《应用语言学研究》。90年代以后的论文将收录在《桂诗春英语教育自选集》。

“和研究生谈研究”讲座摘要：

开头话——我的诠释

● 研究生在英语中并没有研究的意思，postgraduates 和“研究”在字义上没有什么联系。Graduate 的意思是“毕业”，来自拉丁文 gradus,原义是 grade, step, 所以 graduate 就是“踏

入社会”，毕业典礼那一天就叫做 commencement day。研究生=研究+生=不研究+死。从前种种比喻昨日死，以后种种比喻今日生。研究生做学问应该是生生不息。

- 所以我们必须十分珍惜研究生这一段宝贵的日子。在人生的历史长河中，每一个人只不过是一滴水，但是从一滴水可以看一个世界，也可以看一个人生。我们要追求最高的收获/时间比，在短短的几年内，学到最多的知识。

- 从读书到进入社会，关键问题是立志。立志就是献身于要从事的事业，建立专业精神。但是研究确实是研究生的一项重要任务，所以研究生都很关心研究的问题。因为体现研究这个任务的是写论文，所以研究=论文。

- 其实研究是一项学人的重要素质。“研究”这个词在解放后用得很广泛。大概是解放区的用语。毛主席写过许多文章，都用过“研究”，从1930年的《反对本本主义》到1942年的《〈农村调查〉的序言何跋》和《改造我们的学习》都大量用过，如“这个问题我们先研究、研究”，在词汇学里叫做意义的“延伸”（extension），例如“holiday”原来是 holy+day，现在延伸成“假日”。

- 所以我的谈话其实有两层意义：从一般意义的“研究”到“研究生心目中的研究——就是写研究论文”

什么是“研究”？

- 研究就是一个人类的认识事物的过程，深入到事物的本质，发现事物的规律。从毛主席的《实践论》到现在非常流行的认知科学，都是谈这个的。用简单的话说，就是“探索”和“发现”。世界上有很多看似简单的东西，其实都没有了解到它的本质，例如学外语为什么有成有败。

- 其实，儿童在成长过程中总要问个“为什么”？这就是认识世界。所以才有《十万个为什么》的丛书的出版。但是随着年龄的增长，我们反而问得少了：

- 年纪越大，接触事物越多，难以什么都问个究竟。
- 知识越多，错误的信念越多，产生了不少伪科学的东西。
- 缺乏科学求实的精神。

- 研究首先要讲的是精神，而不是方法。科学求实的精神

- 党中央的理论刊物定名为《求实》
- 科学家不一定就有科学求实的精神，中央电视台对相信法轮功的科学家的调查。
- 这是个情商（EQ）的问题。Sternberg 编过一本书叫做《为什么聪明人会变得那么愚蠢？》法国天文数学家 Leverrier 发现天王星（Uranus）偏离原来的运行轨道，因而发现海王星（Neptune），誉满欧洲，“用笔尖发现一个新星”。1859年发现水星的轨道有异，又预测有一个新星，祝融星（Vulcan），结果年年（共17年）预测，年年失败，一直他1877年死去，还找不到。是他的成功导致他的失败，也可以说是情商，而不是智商的问题。
- 科学求实要坚持不容易，我们往往不愿意接受科学事实。尊重科学，要敢于否定自己。一叶障目，不见泰山。
- 和科学求实精神最违背的学术上的造假、剽袭，在学术论文里从思想到文字都存在剽袭的现象。

- 研究就是读书+思考，目的是打下广博的基础，既为了写好论文，也为了将来的工作。

- 我们往往只想到写出论文，而忽略打下广博的基础。胡适有一句话，“为学要如金字塔，要能广大要能提高”。

- 做研究很容易一头埋在项目里面，像鸵鸟那样把头埋在沙里，看不到周围的世界。其实没有广博的基础，很容易孤陋寡闻。例如有些论文要研究的是二语习得或语用学的某一个方面，如语音、语法、词汇等等，就必须首先学好语音学和音素（音位）学、语法学、词汇学。

要写好论文，首先要提高英语的写作能力。

- 从毕业后工作看，不能凭一篇论文。
- 我们的研究生缺乏的是什么呢？
 - 哲学要学好，包括中国和西方的哲学。
 - 缺乏普通语言学的知识。
 - 母语能力不强。
 - 数学基础太差。
 - 打基础要靠自学，读书要精泛结合。

怎样写研究生论文？

- 怎样选题？
 - 研究课题的来源。研究课题有来自自己的经验、体会、疑惑和碰到的问题，这是直接的、源于生活的感性认识。也有来自他人的研究成果或理论，这是间接的、源于文献的理性认识。前者较直观、有亲身的感受，没有既定的框框，但视野较狭窄，对所研究的问题的现状缺乏全面的了解；后者则相反，视野广阔、了解全面，借鉴于前人的成果，但对研究的问题却缺乏个人的体会，流于抽象。两方面的来源都应该重视，互相补充和支持。
 - 论文要有创意，但不是空穴来风，挖空心思去找。在太阳下面没有新事(There is nothing new under the sun)。几乎没有什么问题是没有人碰过的。If I have been able to see further, it was only because I stood on the shoulders of giants. (Newton's letter to Robert Hooke)要学会站在巨人的肩膀上来进一步探索和发现。这就是说要理解研究的题目的过去和现在。
 - 是否有足够的资源？在同一领域起码有基本有关的专著，才能登高望远。
- 怎样进行文献研究？
 - 精泛结合。“精”——“一本书主义”，讲究通透，一本书要看多遍，要读通为止。看原文不能照抄、不能囫圇吞枣，最好是自己的话把人家的意思用汉语写下来。读透一些基本著作，包括它的论点、实例、结构和资料来源。这就叫做滚瓜烂熟。连页数也记得清清楚楚。读其他著作时要能够说出那些观点是原来读过的书没有的。写很重要，牵涉到组织思想，这才是做笔记。“泛”——“杂学”，泛的目的是拓宽视野。换一个角度看问题，往往会得到预想不到的效果。这就是跨学科研究。泛可以往不同的方向延伸：首先是文科，然后是理科。好的教科书、科普读物都可以。
 - 还要有书皮学（史树青）。目录学和文献学。在国外文献和信息是连在一起的专业，读博士学位的人很多。因为是在信息社会，关于信息的信息尤为重要。
 - 注意新的著作的出现，有的导师审阅论文从后面看起。
- 怎样提出科学假设？
 - 假设就是自己对课题的回答，必须先有假设才能去验证假设。假设得到证实或得不到证实都用得有科学的价值。
 - 假设是进行研究之前设定的，不能事后根据结果来编写。这是反科学精神的。
 - 要直接证明一个假设例如“世界上的天鹅都是白的”，是比较困难，因为世界上的天鹅很难穷尽。只能提出无效假设“不是世界上的天鹅都是白的”，如果发现一个天鹅不是白的，就可以推翻这个假设，或说这个假设是无效的。
- 怎样收集数据？
 - 一定要有第一手的数据，第二手数据只能做参考和引证之用。
 - 用定性方法收集的数据要防止各取所需，流于片面。
 - 用定量方法收集的数据要注意控制好影响实验效度的各种因素，例如受试的选择、

成熟程度的控制、手段的使用。有的同学照抄国外的实验，得不到一致的数据，就是因为受试和受试所处的环境不同。

- 所有这些问题都说明研究要得法。所以论文的通过获得学位，就意味着具备了科学研究的能力。

把做研究和做人结合起来。“人剑合一”。

- 不断进取，以有限的生命去追求无穷的学问。“生也有涯，而知也无涯，以有涯逐无涯”“足矣！”“情商”的重要性，不要自己设定可以努力达到而不去达到的门槛，永不言败。“风物长宜放眼量”。

- 动脑和动手相结合。动脑是“海阔天空任你飞”，像孙猴子那样，一个筋斗翻十万八千里。动手就是亲历亲为，一步一个脚印。“书到用时方恨少，事非经过不知难。”

- 做老实人、办老实事。千万不要随波逐流。做人和做学问都要讲求诚信。

“信息与语言”讲座摘要：

桂诗春教授首先从信息论的诞生谈起，谈到了在第二次世界大战中的信息论创始人之一英国科学家图灵帮助盟军破译了德军的秘密电码，从而对战争的成败起到了巨大的扭转作用。桂教授指出，信息论被称为横向科学，它和生物学，语言学，概率论、心理学、哲学，艺术、计算机和社会学都密切相关。在谈到什么是信息，什么是信息传输的基本模型时，桂教授都以活生生的例子阐明了相关的基本概念，使在场同学都获益匪浅。此后，桂教授也谈到了信息社会中的“关于信息的信息”这个话题：信息的急剧膨胀使得“少就是多”成为一条新的颇有价值的观念。最后，桂教授结合外语教学和语言事实谈到了语言的冗余度（或者羡余度），指出语言中的冗余度不仅是重要的，也是必要的。最后，讲座在轻松愉快的气氛中结束。

学术讲座五：

4月26日，中心研究员冯光武博士应中心邀请为师生进行一场题为“规约含义：起源与争鸣”的学术讲座。

冯光武简介：

冯光武，1985年毕业于四川外语学院，获文学学士学位；1993年毕业于广州外国语学院（现广东外语外贸大学），获语言学硕士学位；2001年毕业于英国利兹大学（The University of Leeds），获语言学和英语教学硕士学位；2006年毕业于英国雷丁大学（The University of Reading）获语言学博士学位。研究方向是日常语言哲学，语用学、语义/语用界面，尤其是在格赖斯意义理论研究方面有独到的见解。

讲座摘要：

规约含义作为一种意义类型在当代语言哲学和语用学研究中不仅已经被边缘化，而且还有被完全抹去的趋势，这与当初格赖斯对其本质把握不够到位，讨论不够明晰深入，缺乏一致性有关。本文从这一意义类型的源头谈起，指出早在一百多年前弗雷格就注意到了类似的语言现象，并给它贴上了‘意义的色调’的标签，可惜他只是一言带过，未去深究，在崇尚对意义进行逻辑分析的年代自然也就没能引起更多关注。半个多世纪之后，格赖斯给它贴上‘含义’的标签时，这一意义类型才作为会话含义的姊妹概念为更多人所知晓。尽管如此，规约含义始终未能如会话含义一样成为语言哲学和语用学津津乐道的话题，而是被质疑、批

判和颠覆的对象。本文分析 Bach (1999, Blakemore (2002) 和 Potts (2005)对规约含义的批评,指出这些批评并不让人心悦诚服,对这一传统意义类型既不能简单否定也不能盲目推崇,而需要更认真的审视,更深入的剖析。

四、学术交流

1、中心研究员积极参与各领域学术会议

(1) 中心研究员刘建达教授应邀参加由新加坡国立大学主办的“The Second CELC Symposium for English Language Teachers”,并在会上发表题为“Development of pragmatics tests for EFL learners”的学术论文。

(2) 4月21日,“首届中国语言学期刊主编论坛”在浙江绍兴文理学院顺利开幕,本次论坛由中国社会科学院语言所、中国人民大学文学院、商务印书馆和绍兴文理学院共同举办,是迄今国内语言学期刊首次以期刊发展进行的战略对话,论坛主题为交流办刊经验;提高学术质量;促进语言学的健康发展。中心主任、《现代外语》主编王初明教授应邀前往参加,并在会上做题为“关于办刊与国际接轨的若干问题”的专题演讲。

(3) 5月16日,中心研究员蔡振光应邀参加由中国英语教学研究会、北京外国语大学主办的“第五届中国英语教学国际研讨会暨第一届中国应用语言学大会”,并在会上发表题为“Relative clause attachment in Chinese”的学术论文。

2、中心研究员应邀前往全国各地讲学

(1) 中心研究员钱冠连教授本季度应邀前往三所高校讲学,分别是前往成都电子科技大学及四川大学,讲学题目为“新句子是怎样‘生产’出来的?”;前往湛江师范学院,讲学题目是“语言哲学导言”和“立身与立国之本——大学生创造力”。

(2) 2007年6月4—5日,中心副主任冉永平教授、中心研究员何自然教授应河北大学外国语学院邀请前往讲学,何自然教授讲学的题目为“有趣的语言现象”及“语言模因与修辞”,冉永平教授讲学的题目为“人称指示语的语用视角分析”及“论语言信息的松散性及语用充实”,讲座受到河北大学师生们的热烈欢迎。

五、科研成果

- 1、桂诗春,不确定判断和中国英语学习者的虚化动词习得,《外语教学与研究》2007年第1期(唯一作者)
- 2、钱冠连,西语哲在中国:一种可能的发展之路,《外语学刊》2007年第1期(唯一作者)
- 3、钱冠连,以学派意识看外语研究——学派问题上的心理障碍,《中国外语》2007年第1期(第一作者)
- 4、冉永平,《语用学多学科视角》导读,北京大学出版社,2007年2月(唯一作者)
- 5、冉永平,《语用学纵横》,高等教育出版社,2007年4月(第一作者)

- 6、冉永平,《语言引论》导读,北京大学出版社,2007年6月(第一作者)
- 7、王初明,论外语学习的语境,《外语教学与研究》2007年第3期(唯一作者)
- 8、蔡振光、董燕萍,竞争模型中的语义线索:纯生命性,《外国语》2007年第2期
- 9、董燕萍,语言水平和信息抽象性在信息整合过程中的作用,《外语与外语教学》2007年第4期(第一作者)
- 10、董燕萍、蔡振光,竞争模型中的语义线索:论元特征满足度,《外语教学与研究》2007年第3期
- 11、杜金榜,法律语篇树状信息结构研究,《现代外语》2007年第1期(唯一作者)
- 12、何家宁,《新牛津英汉双解大词典》,上海外语教育出版社,2007年1月(译者)
- 13、何莲珍,基于汉、英语平行语料库的翻译数据库设计,《现代外语》2007年第2期(唯一作者)
- 14、姜琳,中国学生对英语反身代词局部约束性及宾语代词有形性习得的实验研究,《现代外语》2007年第2期(唯一作者)
- 15、李美华,不同学业成绩类型学生的认知灵活性研究,《中国临床心理学杂志》2007年第2期(第一作者)
- 16、李美华,不同学业成绩类型学生的工作记忆研究,《中国健康心理学》2007年第5期(第一作者)
- 17、李明,《翻译批评与赏析》,武汉大学出版社,普通高等教育“十一五”国家级规划教材,2007年1月(唯一作者)
- 18、李明,《商务英语翻译(汉译英)》,高等教育出版社,普通高等教育“十一五”国家级规划教材,2007年3月(主编)
- 19、刘礼进,汉语反身代词长距离照应研究中的一些问题,《汉语学习》2007年第1期(唯一作者)
- 20、刘礼进,汉语句内代词所指解读的语用学视角,《现代外语》2007年第2期(唯一作者)
- 21、刘绍龙,论双语翻译的认知心理研究,《中国翻译》2007年第1期(唯一作者)
- 22、刘绍龙,对近十年中国口译研究现状的调查与分析,《广东外语外贸大学学报》2007年第1期(第一作者)
- 23、亓鲁霞, Is testing an efficient agent for pedagogical change? Examining the intended washback of the writing task in a high-stakes English test in China, Assessment in Education:principles, policy & practice, 2007年第1期(唯一作者)
- 24、温宾利,论轻动词v的纯句法本质,《现代外语》2007年第2期(第一作者)
- 25、谢朝群,语言模因说略,《现代外语》2007年第1期(第一作者)
- 26、谢朝群,被误解的模因,《外语教学》2007年第3期(第一作者)
- 27、谢朝群,体验认知·惯习·语言礼貌,《福建师范大学学报》2007年第3期(第一作者)
- 28、谢朝群,模因与交际,《暨南大学华文学院学报》2007年第2期(第一作者)
- 29、徐章宏,《隐喻话语理解的语用认知研究》,科学出版社,2007年1月(唯一作者)
- 30、杨永林,进化论与相对论之争——儿童色彩语码习得过程中的文化与性别问题,《外语教学与研究》2007年第3期(唯一作者)
- 31、源可乐,英语词典的类型与使用,《山东师范大学外国语学院学报(基础英语教育)》2007年第1期(唯一作者)
- 32、源可乐,跨文化语用失误与词典对策,《广东外语外贸大学学报》2007年第2期(唯一作者)

六、人才培养

1、“第四届博士研究生学术研讨会”圆满结束

广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学博士点“第四届博士研究生学术研讨会”于2007年6月2日在第一教学楼文科基地演示厅顺利召开。博士生导师陈建平教授，钱冠连教授，冉永平教授，杜金榜教授等以及来自不同研究方向的14位06级博士研究生参加了本届研讨会。外国语言学及应用语言学研究中心副主任冉永平教授首先致开幕辞。他指出，举办博士论坛的目的主要在于促进博士研究生选题，加强博士生之间的积极交流。我们应该使博士生研讨会成为一种制度，作为文科基地博士点的一个传统项目继续举办和开展下去。此外，冉教授还指出博士生研讨会作为博士生过程管理模式中的一个重要环节，保证了论文开题、中期汇报和论文撰写等的如期进行。接着，各位博士生结合自己的选题汇报了自己近期的研究成果。发言的领域包括社会语言学，心理语言学，法律语言学，语料库语言学，语用学，二语习得，句法学，语言测试和词典学。同学们的发言内容翔实，涉及各个领域的热点和难点问题。每位同学发言结束后，导师们都发表了自己深刻的见解和中肯的建议。来自不同方向的博士生也就各自选题的研究价值、理论基础、可行性等方面展开了热烈的讨论，并向研究者本人提出许多有价值的参考意见，气氛十分活跃。研讨会的成功举行，充分反映了06级博士生具有扎实的学术功底，能够在各自学科领域的前沿地带展开深入的研究，表现出敢于创新、敢于探索新问题的信心和勇气。

6月3日，学校研究生部组织全体博士生和部分博士生导师前往肇庆一日游。游玩的项目包括游览九龙湖景区，观看少数民族侗族的民族风情表演，乘坐游轮观赏西江风景等。虽然是炎炎夏日，一行人仍然兴致盎然。博士生们更是在紧张学习研究之余得到了放松。

2、博士研究生选题论证会

本季度共有2名博士研究生完成开题：

(1)4月20日，05级博士研究生谢元花完成开题，题目为“The Acquisition of English Raising Verbs by Chinese EFL Learners: A Computational Model”。

(2)4月28日，05级博士研究生徐佳欢完成开题，题目为“Acquisition of the Simple Past/Present Tense Distinction by Advanced Chinese Learners of English”。

3、12名博士研究生顺利通过博士学位论文答辩

(1)5月26日博士研究生刘洵波顺利通过博士学位论文答辩，论文题目为“Harmony out of Involution Stylistic Idiosyncrasies of *The Sound and The Fury*”。

(2)5月30日博士研究生王爱华顺利通过博士学位论文答辩，论文题目为“The Dimension View of Metalanguage and its Philosophical Stand”。

(3)5月30日博士研究生黄莹顺利通过博士学位论文答辩，论文题目为“Discourse as Social Representations in the Chinese Context:A diachronic study of the New Year’s editorials in the People’s Daily”。

(4)5月31日博士研究生孙肇春顺利通过博士学位论文答辩，论文题目为“The Eventuality

of Mandarin Chinese”。

(5) 5月31日博士研究生杨婕顺利通过博士学位论文答辩, 论文题目为“Exploring Evasion: The Interviewee's Pragmatic Strategy in Chinese News Interview”。

(6) 6月14日博士研究生李清华顺利通过博士学位论文答辩, 论文题目为“The Impact of Portfolio—Based Writing Assessment on EFL Writing Development of Chinese Learners”。

(7) 6月18日博士研究生刘莹顺利通过博士学位论文答辩, 论文题目为“中国儿童外语学习中的语音意识技能与英语单词认读技能的习得研究”。

(8) 6月18日博士研究生赵蓉顺利通过博士学位论文答辩, 论文题目为“双语语音表征结构及其激活过程: 来自汉英双语者的证据”。

(9) 6月22日博士研究生朱晔顺利通过博士学位论文答辩, 论文题目为“中国英语学习者的反馈处理: 反馈形式、目标结构与任务条件的交互作用”。

(10) 6月22日博士研究生左红珊顺利通过博士学位论文答辩, 论文题目为“以汉语为母语的英语学习者英语阅读中习语处理过程的研究”。

(11) 6月23日博士研究生程杰顺利通过博士学位论文答辩, 论文题目为“An L-syntactic approach to Chinese denominal verbs”。

(12) 6月23日博士研究生周晓岩顺利通过博士学位论文答辩, 论文题目为“Recategorization of Passives: from Semantic and Syntactic Perspective”。

4、“第二届研究生学术文化节”顺利开幕

4月18日下午, 由校研究生部主办的“第二届研究生学术文化节”在图书馆报告厅顺利开幕。随广军副校长、校党委常委组织部卢景辉部长、部分学院领导以及广东省学生联合会负责人, 中山大学、暨南大学等兄弟院校研究生代表及我校研究生近300多人出席了此次活动。研究生部曾用强主任主持开幕式。

随广军副校长在致辞中指出, 研究生学术文化节的系列活动集中突出了面向研究生, 传承学术、弘扬人文、共建和谐校园的特色, 内容丰富, 主题鲜明, 导向正确, 对于弘扬我校良好的学术文化传统, 推动校园文化向高层次发展, 营造培养全面发展的高层次人才的良好氛围, 引导我校广大研究生不断提高学术素养, 将起到很好的促进作用。同时也展现了我校研究生积极向上的新风貌、新形象。随后, 研究生部范静静副主任向大家介绍了第二届研究生学术文化节系列活动的内容和具体安排。

开幕式结束后, 桂诗春教授为大家作了题为《与研究生谈研究》的学术讲座。桂教授以自己几十年从事外语教学科研的经历, 以他广博的学识、严谨的治学态度, 声情并茂、热情洋溢地为在座的研究生作了一次精彩生动的学术讲座, 赢得了同学们的阵阵掌声。讲座结束后, 我校研究生代表向桂诗春教授献花表达谢意。

据悉, 第二届研究生学术文化节围绕“传承学术、弘扬人文, 共建和谐校园”的宗旨, 从四月中旬开始到六月上旬分别在南、北两个校区开展知名教授讲座、研究生学术成果评比、研究生授课比赛、日本专家讲演会、著名企业与广外学子交流会、词典使用策略讲座、考研经验交流会及研究生座谈会、“星火传承”就业系列活动、香港理工大学知名教授讲座等十四个系列的活动。

5、2007年博士生录取工作会议

4月23日，2007年度博士生录取工作会议在中心会议室召开，全体博士生导师参加会议，校纪委监察处处长金中阳也应邀列席会议。会议由研究生部主任曾用强教授主持，曾主任首先介绍今年招生名额的具体情况，与会导师根据前期考察情况结合本次考试成绩，经过多方比较取舍后，外国语言学及应用语言学博士点共录取11名博士生，顺利完成今年的招生工作。最后，与会导师还对博士生招生、培养中存在的问题进行讨论，强调博士生管理工作要做到制度化、公开透明。

6、硕博点申报工作会议重点研讨第一阶段工作问题

4月26日下午，第11批次硕博点申报工作小组会议在北校区行政楼第三会议室举行，介绍并研究讨论了第11批25个硕博点申报过程中出现的问题。新成立的材料审核工作小组和教学条件工作小组成员参加了会议。会议由副校长隋广军主持。

研究生部副主任李青首先对目前硕博点申报的情况进行简单介绍。第11批次硕博点申报工作自2006年3月启动以来，各学院已陆续完成学科论证和前期调研，进入材料汇总和审核阶段，但仍存在一些不足。李青指出，目前省内外高校竞争激烈，申报形势严峻，而我校申报的25个硕博点在研究方向、梯队结构上缺乏显著优势，申报材料需要进一步挖掘。针对这些问题，我校将由材料审核工作小组的成员对各单位的申报材料进行形式、内容上的审查并提出反馈意见。

本次硕博点申报工作新成立了三个工作小组，分别是人员交叉协调工作小组、材料审核工作小组和教学条件工作小组。会上，各小组成员对相关问题提出自己的看法。教学条件工作小组也就其所需提供的相关数据作了详尽说明。

隋广军在会上强调，要把我校建设成为教学研究型大学，重点学科建设和硕博点申报是重中之重。各部门要抓住机遇，按部就班开展工作。他指出，我校硕博点申报工作启动较早，各学院前期工作认真、到位，值得肯定；目前学校已经协调解决了第11批次硕博申报的人员交叉问题；他强调材料审核小组要对申报材料进行整体的协调和把关，同时针对具体问题提出书面建议；教学条件工作小组要负责材料第一、第二页关于图书、材料、师资、财务等资料的填写。他还对工作小组的辛勤劳动与付出表示了感谢。

此外，外国语言学及应用语言学研究中心主任王初明指出，材料审核小组与申报单位之间应增强互动，同时强调填表人员应当具备高度的责任感和荣誉感来完成硕博点申报工作。研究生部主任曾用强则重点强调了申报工作的进度与要求，各工作小组成员于5月9日上交材料，5月17日组织填表人员进行培训。第二阶段的工作将在六月份全面开展。

7、硕博交流会“传经解惑”

4月26日，硕博经验交流会在北校区云山咖啡屋举行。薛荷仙、杨梅、李亮、赵蓉、孙肇春等博士生与我校硕士生代表近距离交流。博士生和硕士生一起分享了生活经验和学习心得，并对硕士生学习研究提了很好的建议。整个交流会在一片轻松愉悦的氛围中进行。硕士生纷纷表示，从博士生的人生经历以及建议中得到启示，受益匪浅。他们还表示，本次交流为硕博之间提供了一个共同讨论和研究问题的互动平台，促进了硕博之间的联系和交流，增强和活跃了校园研究生学术氛围。

七、《现代外语》2007 年第 2 期目录

语言学

论轻动词 v 的纯句法本质	温宾利	程 杰
动词空缺、左边界省略及英汉语主语位置		贺川生
汉语句内代词所指解读的语用学视角		刘礼进
儿童对普通话中否定词的早期获得		范 莉
模糊语言研究中凸现初的几个问题		范武邱

第二语言研究及其应用

中国学生对英语反身代词局部约束性及宾语代词有形性习得的实验研究		姜 琳
中国学生对英语空间介词语义的习得研究		马书红
英语专业低年级读写结合教学模式的实验研究	徐 浩	高彩凤
基于汉、英语平行语料库的翻译数据库设计		何莲珍

综述

发展中的语言行为测试——国外研究综述	孔 文	张守进	李清华
--------------------	-----	-----	-----

书刊评介

《国外学习与二语使用——自我的建构》评介	董金伟
《语言设计的三个要素》评介	王 强
《语言测试与效度验证——基于证据的研究方法》述介	李清华

本期论文英文摘要

本刊稿约

八、学术会议信息

西方语言哲学国际研讨会

由我中心主办的“西方语言哲学国际研讨会暨中西语言哲学研究会成立大会”将于 2008 年 1 月 10 日—12 日在广东外语外贸大学举行,会议主题为西方语言哲学与当代语言学研究。详情请登陆中心网站 <http://www.clal.org.cn/index.php>。